

MANN®

HOLZ

MASCHINEN

DE **BETRIEBSANLEITUNG** *Original*

HEISSLUFTPISTOLE

Übersetzungen / Translations:

EN **USER MANUAL**

HEAT GUN



HLP 2000

HEISSLUFTPISTOLE

HEAT GUN

*Bedienungsanleitung und
Sicherheitshinweise lesen und
beachten!*

*Read the operation manual
carefully before first use!*



*Technische Änderungen sowie
Druck- und Satzfehler
vorbehalten!*

*Technical data subject to
changes, errors excepted!*



Edition: 11.06.2015 – Revision 00 –GBR - DE/EN

HOLZMANN-MASCHINEN GmbH
Marktplatz 4 | 4170 Haslach | AUSTRIA
Gewerbepark 8 | 4707 Schlüsslberg | AUSTRIA
Tel: +43 - 7289 / 71562-0 | Fax: +43 - 7289 / 71562-4
Tel: +43 - 7248 / 61116-0 | Fax: +43 - 7248 / 61116-6
info@holzmann-maschinen.at , www.holzmann-maschinen.at

1	INHALT / INDEX	
2	SICHERHEITSZEICHEN / SAFETY SIGNS	4
3	TECHNIK / TECHNIC	6
3.1	Komponenten / components	6
3.2	Technische Daten / technical details	7
4	VORWORT	8
5	SICHERHEIT	9
5.1	Bestimmungsgemäße Verwendung	9
5.2	Unzulässige Verwendung	9
5.3	Sicherheitshinweise	10
5.4	Restrisiken	12
5.5	Verhalten im Notfall	12
6	BETRIEB	13
6.1	Betriebshinweise	13
6.1.1	Sicherheitshinweise für Heissluftpistolen	13
6.1.2	Verwendungszwecke	13
6.2	Bedienung	14
7	WARTUNG	15
7.1	Reinigung	15
7.2	Entsorgung	15
8	PREFACE	16
9	SAFETY	17
9.1	Intended use	17
9.2	Prohibited use	17
9.3	Safety information	18
9.4	Residual risks	20
9.5	In an emergency	20
10	OPERATION	21
10.1	operating instructions	21
10.1.1	Safety instructions for hot air guns	21

10.1.2	Uses	21
10.2	operating	22
11	MAINTENANCE	23
11.1	Cleaning	23
11.2	Disposal	23
12	ERSATZTEILE / SPARE PARTS	24
12.1	Ersatzteilbestellung / spare parts order	24
13	EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG / CE-CERTIFICATE OF CONFORMITY	25
14	GARANTIEERKLÄRUNG	26
15	GUARANTEE TERMS	27
16	PRODUKTBEOBACHTUNG	28
	PRODUCT EXPERIENCE FORM	28

2 SICHERHEITSZEICHEN / SAFETY SIGNS

DE **SICHERHEITSZEICHEN** EN **SAFETY SIGNS**
BEDEUTUNG DER SYMBOLE *DEFINITION OF SYMBOLS*

DE **WARNUNG!** Beachten Sie die Sicherheitssymbole! Die Nichtbeachtung der Vorschriften und Hinweise zum Einsatz der Maschine kann zu schweren Personenschäden und tödliche Gefahren mit sich bringen.



EN **ATTENTION!** Ignoring the safety signs and warnings applied on the machine as well as ignoring the security and operating instructions can cause serious injuries and even lead to death.

DE **ANLEITUNG LESEN!** Lesen Sie die Betriebs- und Wartungsanleitung Ihrer Maschine aufmerksam durch und machen Sie sich mit den Bedienelementen der Maschine gut vertraut um die Maschine ordnungsgemäß zu bedienen und so Schäden an Mensch und Maschine vorzubeugen.



EN **READ THE MANUAL!** Read the user and maintenance manual carefully and get familiar with the controls in order to use the machine correctly and to avoid injuries and machine defects.



DE Schutzausrüstung tragen!

EN Wear protective equipment



DE Maschine vor Wartung und Pausen ausschalten und Netzstecker ziehen!

EN Stop and pull out the power plug before any break and engine maintenance!



DE Nur geschultes Personal!

EN Only trained staff!



DE Warnung vor gefährlicher elektrischer Spannung!

EN Beware of dangerous electrical voltage!



DE Vor Nässe schützen!

EN Protect from moisture!



DE Leicht entflammbar!

EN Highly flammable!



DE **CE-KONFORM!** - *Dieses Produkt entspricht den EG-Richtlinien.*

EN **CE-Conformal!** - *This product complies with the EC-directives.*

3 TECHNIK / TECHNIC

3.1 Komponenten / components



Nr.	Bezeichnung / Description	Nr.	Bezeichnung / Description
1	EIN - AUS Schalter 0 - 1 - 2 ON- OFF Switch 0 - 1 - 2	4	Temperaturanzeige Stufe 1 Temperature indication Level 1
2	Minus Schalter Temperatur Minus switch temperature	5	Temperaturanzeige Stufe 2 Temperature indication Level 2
3	Plus Schalter Temperatur Plus switch temperature	6	Düsenaufsatz Nozzle attachment

3.2 Technische Daten / technical details

Spezifikation / Specification	Werte / value
Nennspannung / Mains connection	230V / 50Hz
Leistung / power	2,0 kW
Schutzklasse / protection class	II /  doppelt isoliert double insulated
Gewicht / weight	0,75 kg

4 VORWORT

Sehr geehrter Kunde!

Diese Betriebsanleitung enthält Informationen und wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung der Heissluftpistole HLP 2000.

Folgend wird die übliche Handelsbezeichnung des Geräts (siehe Deckblatt) in dieser Betriebsanleitung durch die Bezeichnung "Gerät" ersetzt.



Die Betriebsanleitung ist Bestandteil der Maschine und darf nicht entfernt werden. Bewahren Sie sie für spätere Zwecke auf und legen Sie diese Anleitung der Maschine bei, wenn sie an Dritte weitergegeben wird!

Bitte beachten Sie die Sicherheitshinweise!

Lesen Sie vor Inbetriebnahme diese Anleitung aufmerksam durch. Der sachgemäße Umgang wird Ihnen dadurch erleichtert, Missverständnissen und etwaigen Schäden wird vorgebeugt.

Halten Sie sich an die Warn- und Sicherheitshinweise. Missachtung kann zu ernstesten Verletzungen führen.

Durch die ständige Weiterentwicklung unserer Produkte können Abbildungen und Inhalte geringfügig abweichen. Sollten Sie Fehler feststellen, informieren Sie uns bitte.

Technische Änderungen vorbehalten!

Kontrollieren Sie die Ware nach Erhalt unverzüglich und vermerken Sie etwaige Beanstandungen bei der Übernahme durch den Zusteller auf dem Frachtbrief!

Transportschäden sind innerhalb von 24 Stunden separat bei uns zu melden.

Für nicht vermerkte Transportschäden kann Holzmann keine Gewährleistung übernehmen.

Urheberrecht

© 2015

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt. Die dadurch verfassungsmäßigen Rechte bleiben vorbehalten! Insbesondere der Nachdruck, die Übersetzung und die Entnahme von Fotos und Abbildungen werden gerichtlich verfolgt.

Als Gerichtsstand gilt das Landesgericht Linz oder das für 4170 Haslach zuständige Gericht.

Kundendienstadresse

HOLZMANN MASCHINEN GmbH
4170 Haslach, Marktplatz 4
AUSTRIA
Tel +43 7289 71562 - 0
Fax +43 7289 71562 - 4
service@holzmann-maschinen.at

5 SICHERHEIT

5.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Maschine nur in technisch einwandfreiem Zustand sowie bestimmungsgemäß, sicherheits- und gefahrenbewusst benutzen! Störungen, welche die Sicherheit beeinträchtigen können, umgehend beseitigen lassen!

Es ist generell untersagt, sicherheitstechnische Ausrüstungen am Gerät zu ändern oder unwirksam zu machen!

Arbeitsbedingungen:

Das Gerät ist für die Arbeit unter folgenden Bedingungen bestimmt:

Feuchtigkeit	max. 70%
Temperatur	von +5°C bis +40°C

Das Gerät ist nicht für den Betrieb im Freien bestimmt.

Das Gerät ist nicht für den Betrieb unter explosionsgefährlichen Bedingungen bestimmt.

5.2 Unzulässige Verwendung

- Der Betrieb des Gerätes unter Bedingungen außerhalb der in dieser Anleitung angegebenen Grenzen ist nicht zulässig.
- Unzulässig ist der Betrieb der Maschine mit Werkstoffen, die nicht ausdrücklich in diesem Handbuch angeführt werden.
- Etwaige Änderungen in der Konstruktion der Maschine sind unzulässig.
- Der Betrieb der Maschine auf eine Art und Weise bzw. zu Zwecken, die den Anweisungen dieser Bedienungsanleitung nicht zu 100% entspricht, ist untersagt.

Für eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung und daraus resultierende Sachschäden oder Verletzungen übernimmt **HOLZMANN-MASCHINEN keine Verantwortung oder Garantieleistung.**

5.3 Sicherheitshinweise

Zur Vermeidung von Fehlfunktionen, Schäden und gesundheitlichen Beeinträchtigungen sind folgende Hinweise **UNBEDINGT** zu beachten:

- **Sicherheitshinweise sind zu beachten und regelmäßig auf Vollständigkeit zu kontrollieren!**
- **Warnschilder und/oder Aufkleber an der Maschine, die unleserlich sind oder entfernt wurden, sind umgehend zu erneuern!**



ACHTUNG

Eigenmächtige Veränderungen und Manipulationen am Gerät führen zum sofortigen Erlöschen sämtlicher Gewährleistungs- und Schadenersatzansprüche.



- Bei Müdigkeit, Unkonzentriertheit bzw. unter Einfluss von Medikamenten, Alkohol oder Drogen ist das Arbeiten mit dem Gerät verboten!



- Das Gerät darf nur von einer Person bedient werden
- Die Gerät darf nur vom eingeschulten Fachpersonal bedient werden.
- Unbefugte, insbesondere Kinder, und nicht eingeschulte Personen sind vom Gerät fern zu halten!
- Achten Sie darauf, dass sich keine weiteren Personen im Gefahrenbereich (Mindestabstand: 2m) aufhalten



- Wenn Sie an dem Gerät arbeiten, tragen Sie keinen lockeren Schmuck, weite Kleidung oder langes, offenes Haar (Haarnetz verwenden!).
- Lose Objekte können sich verfangen und zu Verletzungen führen!



- **Vergiftungsgefahr!** Bei der Arbeit mit Kunststoffen, Lacken oder ähnlichen Materialien entwickeln sich Gase, die aggressiv oder toxisch sein können. Vermeiden Sie Einatmen von Dämpfen, auch wenn sie harmlos zu sein scheinen. Sorgen Sie immer für eine gute Belüftung des Arbeitsbereichs oder tragen Sie eine Atemschutzmaske.
- Bei Arbeiten mit dem Gerät ist geeignete Schutzausrüstung (Schutzbrille, Atemschutzmaske) zu tragen!



- Vor Wartungsarbeiten oder Einstellarbeiten ist das Gerät von der Spannungsversorgung zu trennen! Vor dem Trennen der Spannungsversorgung den Hauptschalter ausschalten (OFF).
- Verwenden Sie das Netzkabel nie zum Transport oder zur Manipulation des Gerätes!



- Verwenden Sie nur unveränderte, in die Steckdose passende Anschlussstecker (keine Adapter bei Schutzgeerdeten Maschinen)
- Jedes Mal, wenn Sie mit einer elektrisch betriebenen Maschine arbeiten, ist höchste Vorsicht geboten! Es besteht Gefahr von Stromschlag, Feuer, Schnittverletzung;



BRANDGEFAHR! Wärme kann zu brennbaren Materialien gelangen, die hinter Verkleidungen versteckt sind, in Decken, Böden oder Hohlräumen, und sie entzünden.

Untersuchen Sie den Arbeitsbereich vor Arbeitsbeginn und verzichten Sie im Zweifelsfall auf die Nutzung des Heißluftwerkzeugs. Richten Sie nicht das Gerät an die gleiche Stelle für längere Zeit.



BRANDGEFAHR! Ein unbeaufsichtigter Betrieb des Heißluftwerkzeugs kann Brand auf den Objekten verursachen, die in der Nähe sind. Das Gerät muss während des Betriebs jederzeit überwacht werden. Wenn Sie das ausgeschaltete Gerät abkühlen lassen, stellen Sie es immer senkrecht und stehend ab. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.



BRANDGEFAHR! Bei Arbeiten mit Kunststoffen, Lacken oder ähnlichen Materialien entwickeln sich Gase, die leicht entzündlich sind und zu Explosionen führen können.

Seien Sie immer auf eventuellen Flammenentwicklung vorbereitet und halten Sie geeignete Feuerlöschmittel bereit.

- Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nie in der Umgebung von entflammaren Flüssigkeiten und Gasen (Explosionsgefahr!)
- Prüfen Sie regelmäßig das Anschlusskabel regelmäßig auf Beschädigung
- Verwenden Sie das Kabel nie zum Tragen dem Gerät
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Teilen
- Vermeiden Sie den Kontakt zu den bearbeitenden Oberflächen, die anschließend sehr heiß werden können.



WARNUNG: Explosionsgefahr!

Das Heißluftwerkzeug kann brennbare Flüssigkeiten und Gase explosionsartig entzünden. Arbeiten

Sie nicht in einer explosionsgefährdeten Umgebung. Überprüfen Sie die Umgebung vor Arbeitsbeginn. Arbeiten Sie nicht auf Behältern mit Brennstoffen oder Gas oder in deren Nähe, auch wenn sie leer sind.



WARNUNG: Verletzungsgefahr!

Verwendung einer Luftstrom- Reflektionsdüse, die nicht für Ihr Gerät geeignet ist, kann zu Verbrennungen führen.



WARNUNG: Verletzungsgefahr!

Der heiße Luftstrahl kann Personen oder Tieren verletzen. Das Berühren des Heizelementrohrs oder der Düse führt zu Hautverbrennungen. Halten Sie Kinder und andere Personen von dem Gerät fern. Das Heizelementrohr oder die Düse nicht in heißem Zustand berühren. Verwenden Sie das Gerät nicht als ein Haartrockner. Es entwickelt viel mehr Wärme als Haartrockner. Verwenden Sie das Gerät nicht zum Aufheizen von Flüssigkeiten oder zum Trocknen von Gegenständen oder

Materialien, die durch den Einfluss von heißer Luft zerstört werden können.



- Schützen Sie die Maschine vor Nässe (Kurzschlussgefahr!)
- Im Freien nur mit Verlängerungskabel, das für den Außenbereich geeignet ist, arbeiten.

! GEFAHR



Überprüfen und befolgen Sie die folgenden Anweisungen! Nichtbeachtung können zu schwersten Verletzungen mit Todesfolge führen! HOLZMANN-Maschinen kann nicht für Unfälle haftbar gemacht werden, wenn die Sicherheitsanweisungen nicht befolgt werden!

5.4 Restrisiken

Trotz bestimmungsgemäßer Verwendung können bestimmte Restrisikofaktoren nicht vollständig ausgeräumt werden. Bedingt durch Aufbau und Konstruktion dem Gerät können folgende Risiken auftreten:

- **Gefahr durch Mängel an dem Gerät**

Sind ein oder mehrere Teile am Gerät defekt, ist der Gebrauch des Gerätes untersagt. Defekte Teile müssen umgehend ausgetauscht werden. Es dürfen nur vom Hersteller freigegebene Ersatzteile verwendet werden. Veränderungen an dem Gerät sind untersagt. Überprüfen Sie vor jeder Inbetriebnahme die Maschine auf einwandfreien Zustand!

- **Gefahr durch elektrischen Schlag**

Betreiben sie das Gerät nur an einer Stromquelle, die mit einem FI-Schalter abgesichert ist! Steckdosen müssen vorschriftsmäßig installiert, geerdet und geprüft sein! Prüfung des Steckers sowie Speisestromnetzes nur durch Elektrofachmann!

- **Gefahr durch unbeabsichtigtes Einschalten des Geräts.**

Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter in der Position "AUS" ist, bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken.

5.5 Verhalten im Notfall

 	HINWEIS	
	Verhalten im Notfall	
	Für einen eventuell eintretenden Unfall sollte immer ein Verbandskasten nach DIN 13164 griffbereit vorhanden sein. Leiten Sie die der Verletzung entsprechend notwendigen Erste-Hilfe-Maßnahmen ein. Wenn Sie Hilfe anfordern, machen Sie folgende Angaben:	
1. Ort des Unfalls	2. Art des Unfalls	
3. Zahl der Verletzten	4. Art der Verletzungen	

6 BETRIEB

6.1 Betriebshinweise

6.1.1 Sicherheitshinweise für Heissluftpistolen



ACHTUNG: Unbeabsichtigter Anlauf oder unerwartetes Einschalten des Heizelements nach Betätigung des thermischen Relais kann zu Verletzungen führen. Stellen Sie sicher, dass der Schalter auf AUS gesetzt ist, wenn Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen.



Achtung! - Heissluftstrahl nicht auf Menschen oder Tiere richten.

- In Betriebsstätten, die unter die Explosionsschutz-Verordnung fallen, dürfen die Heissluftpistolen nicht benutzt werden.
- Um Explosionsgefahr bei Heissluftarbeiten zu vermeiden, muss für eine gute natürliche oder künstliche Lüftung gesorgt werden.
- Vor allen Arbeiten an der Heissluftpistole den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Tragen Sie einen Atemschutz sowie Schutzbrille.

6.1.2 Verwendungszwecke

- Schrumpfen von Schrumpfschläuchen, Lötverbindern und Lötanschlüssen, Verpackungen und elektrischen Komponenten.
- Verformen von Gegenständen aus Acryl, PVC und Polystyrol, Schläuchen, Platten und Profilen sowie feuchten Hölzern.
- Schweißen von thermoplastischen Polymeren, Bodenbelägen aus PVC und Linoleum, PVC-beschichtete Gewebe, Planen und Folien.
- Löten von Zinn, SMD-Elementen, Kabelschuhe, spezielles Silber-Lot und zum Lösen von Lötverbindungen.
- Entfernen von Farben - Entfernen von alten und auch dicken Schichten von Ölfarbe, Lack und synthetischem Gips.
- Trocknen von Farbnuancen-Vorlagen, Filtern, Klebstoffen, Arbeitsfugen und Stuckformen.
- Kleben der großflächigen Verbindungsstellen leimend mit Haftkleber, Aktivierung von druckempfindlichen Klebstoffen, Beschleunigung des Klebverfahrens, die Freigabe von Klebestellen sowie Freigabe oder Verklebung vom Randverbund oder Furnier.
- Auftauen von vereisten Treppen und Stufen, Türschlössern, Kofferraumdeckeln, Autotüren oder Wasserleitungen, sowie zum Auftauen von Kühlschränken und Kühlboxen.
- Desinfektion mit heißer Luft von 480°C, so können Sie schnell die Viehställe/ Scheunen von Bakterien befreien.

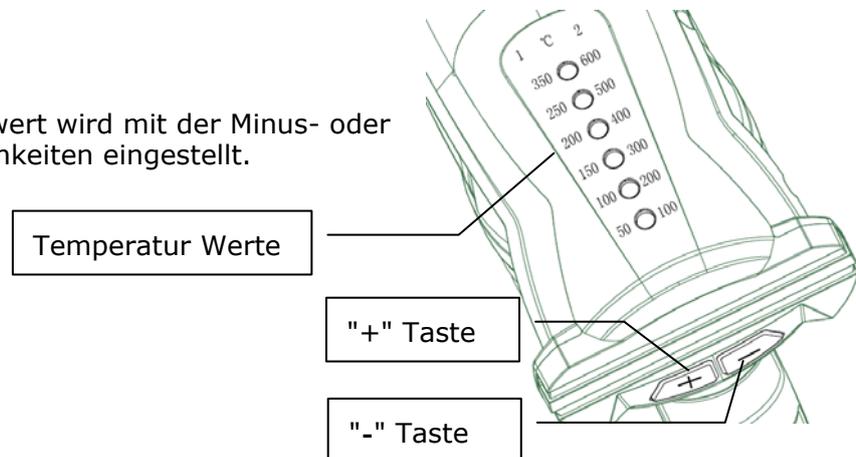
Holzwanne-Befall kann gesteuert werden (Achtung: Brandgefahr! Heizen Sie nicht die Holzoberfläche übermäßig auf).

6.2 Bedienung

Vor Anschluss an das Stromnetz achten Sie bitte darauf, dass die Netzspannung mit der Angabe auf dem Leistungsschild identisch ist.

Temperatur einstellen:

Der gewünschte Temperaturwert wird mit der Minus- oder Plus Taste von den 12 Möglichkeiten eingestellt.



Einschalten:

Stellen Sie den Schalter in Stellung 1 oder 2 entsprechend der Temperatur die erreicht werden soll.

Ausschalten:

Um das Gerät abzukühlen, stellen Sie den Schalter auf 1 und niedrigste Temperatur.

Wenn das Gerät abgekühlt ist, stellen Sie den Schalter auf 0.



ACHTUNG: Das Gerät 1 Minute auf geringster Temperatur (50° - Stufe 1) zum Abkühlen in Betrieb lassen, bevor das Gerät ganz ausgeschaltet wird.

7 WARTUNG



ACHTUNG

**Bei Reinigung und Instandhaltung bei angeschlossener Maschine:
Sachschäden und schwere Verletzungen durch unbeabsichtigtes
Einschalten der Maschine möglich!**

Daher gilt:
Vor Wartungsarbeiten Maschine ausschalten und von der Spannungsversorgung trennen!

7.1 Reinigung

Die vollständige und regelmäßige Reinigung des Geräts garantiert eine lange Lebensdauer und stellt eine Sicherheitsvoraussetzung dar. Verwenden Sie ausschließlich milde Reinigungsmittel, d.h. kein Benzin, Petroleum, Soda etc ...

Halten Sie die Lüftungsschlitze sauber um gut und sicher zu arbeiten.

7.2 Entsorgung

Entsorgen Sie die Maschine nicht im Restmüll. Kontaktieren Sie Ihre lokalen Behörden für Informationen bzgl. der verfügbaren Entsorgungsmöglichkeiten. Wenn Sie bei Ihrem Fachhändler ein neues Gerät kaufen, ist dieser verpflichtet, Ihr altes einzutauschen.



8 PREFACE

Dear Customer!

This manual contains information and important instructions for the installation and correct use of the heat gun HL 2000.

Following the usual commercial name of the device (see cover) is substituted in this manual with the name "machine".

This manual is part of the product and shall not be stored separately from the product. Save it for later reference and if you let other people use the product, add this instruction manual to the product.



Please read and obey the security instructions!

Before first use read this manual carefully. It eases the correct use of the product and prevents misunderstanding and damages of product and the user's health.

Due to constant advancements in product design, construction pictures and content may diverse slightly. However, if you discover any errors, inform us please.

Technical specifications are subject to changes!

Please check the product contents immediately after receipt for any eventual transport damage or missing parts.

Claims from transport damage or missing parts must be placed immediately after initial product receipt and unpacking before putting the product into operation.

Please understand that later claims cannot be accepted anymore.

Copyright

© 2015

This document is protected by international copyright law. Any unauthorized duplication, translation or use of pictures, illustrations or text of this manual will be pursued by law.

Court of jurisdiction is the Landesgericht Linz or the competent court for 4170 Haslach, Austria!

CUSTOMER SERVICE CONTACT

HOLZMANN MASCHINEN GmbH

4170 Haslach, Marktplatz 4
AUSTRIA

Tel 0043 7289 71562 - 0

Fax 0043 7289 71562 - 4

info@holzmann-maschinen.at

9 SAFETY

9.1 Intended use

The machine only in technically perfect condition, for their intended safety, and use risk-conscious! Faults which could impair safety, must be rectified immediately!

It is generally forbidden to modify safety equipment on the machine or to make ineffective!

Working conditions:

The device is intended for work under the following conditions:

Humidity	max. 70%
Temperature	of + 5 ° C to + 40 ° C

The device is not intended for use outdoors.

The device is not intended for use under explosive conditions.

9.2 Prohibited use

- The operation of the unit under conditions outside the limits specified in these instructions is not permitted.
- It is not permitted the operation of the machine with materials that are not specifically mentioned in this manual.
- Any changes in the design of the machine are not permitted.
- Operating the machine in a manner or for purposes contrary to the instructions of this manual to 100%, is prohibited.

**For another, or use beyond that and resulting damage or injuries accepts
HOLZMANN MASCHINEN no responsibility or warranty.**

9.3 Safety information

To avoid malfunctions, damage and physical injury **MUST** be observed:

- **Safety must be observed and regularly inspected for completeness!**
- **Warning signs and / or labels on the machine which have been removed must be replaced immediately!**



DANGER

Unauthorized modifications and tampering with the machine immediately invalidate all warranty and damage claims.



- With fatigue, lack of concentration or under the influence of drugs, alcohol or drugs is prohibited to work with the machine!



- The machine may only be operated by trained waiting personnel.
- The machine may only be operated by qualified personnel enrolled.
- Unauthorized persons, especially children, and not trained persons must be kept away from the running machine!
- Ensure that no other persons in the danger area (minimum distance: 2m) stop



- When working on the device, do not wear loose jewelry, loose clothing or long hair out (use a hairnet!).
- Loose objects may get caught and cause injury!



- Risk of poisoning! When working with plastics, paints or similar materials, gases that can be aggressive or toxic develop. Avoid breathing vapors, even if they appear to be harmless. Take care. Always a good ventilation of the work area or wear a respirator
- When working with the device is suitable protective equipment (Goggles, respirator) to wear!



- Before carrying out maintenance or adjustment work the machine must be disconnected from the power supply! Off the main switch before disconnecting the power supply (OFF).
- Use the power cord Never transport or manipulation of the machine!



- Use unmodified, in the appropriate socket connector (no adapter in earthed equipment)
- Every time you work with an electrically operated machine, caution is advised! There is a risk of electric shock, fire, cutting oneself;



FIRE HAZARD! Heat can reach combustible materials that are hidden behind coverings, in ceilings, floors or cavities, and ignite them.

Examine the work area and start preparatory work. Renounce the use of hot air tool. Do not set up the device to the same place for a long time.



FIRE HAZARD! An unattended operation of the hot air tool can cause fire on the objects that are near. The unit must be monitored during operation at any time. If you allow it to cool the device is switched off, you turn it off always vertical and standing. Let cool completely the device.



FIRE HAZARD! When working with plastics, paints or similar materials, gases that are highly flammable and can cause explosions develop.

Always be prepared for eventual flame development and keep suitable fire extinguishing agents ready.



- Use power tools never around flammable liquids and gases (risk of explosion!)
- Check the cord regularly for damage on a regular basis
- Use the cable never to wear the device
- Avoid physical contact with earthed parts
- Avoid contact with the machined surfaces, which can become very hot then.



WARNING: Explosion hazard!

The hot air tool can flammable liquids and gases ignite explosively. Working You do not in a hazardous environment. Check the surrounding area before starting work. Do not work on fuels or gas containers or in their vicinity, even if they are empty.



WARNING: Risk of injury!

Using an airflow Reflektionsdüse which is not suitable for your unit can lead to burns.



WARNING: Risk of injury!

The hot air jet can injure persons or animals. Touching the heater tube or the nozzle leads to skin burns. Keep children and bystanders away from the device. Do not touch the element housing and nozzle when hot. You use the device as a hairdryer. It develops much more heat than a hair dryer.

You use the appliance for heating fluids or to dry objects or Materials, which can be destroyed by the influence of hot air



- Protect the machine from moisture (short circuit!)
- Outdoors only with an extension cord suitable for outdoor work.



! DANGER

Check and follow the instructions! Non-compliance can result in severe injury or death! HOLZMANN Maschinen can not be held liable for accidents if the safety instructions are not followed!

9.4 Residual risks

Despite its intended use, certain residual risk factors can not be completely eliminated. Due to construction and design the device can perform the following risks occur:

- **Risk of shortages of the device**

If one or more parts fault of the equipment, the use of the appliance is prohibited. Defective parts must be replaced immediately. Only manufacturer-approved replacement parts are used. Modifications on the device are forbidden. Check each time before the machine is in perfect condition!

- **Risk of electric shock**

Operate the unit only to a power source, which is protected by an RCD! Outlets must be properly installed, grounded and checked! Check the plug and supply current network only by an electrician!

- **Danger due to unintentional switching on the device.**

Avoid accidental starting. Make sure that the switch is in the "OFF" position is before you insert the plug into the socket.

9.5 In an emergency

	NOTICE	
	Emergency procedure	
	A first aid kit in accordance with DIN13164 should always be readily available for a possible accident. Initiate the violation in accordance with the necessary first aid measures. When requesting support, provide the following details:	
	1. Place of accident	2. Type of accident
3. Number of injured people	4. Injury type(s)	

10 OPERATION

10.1 operating instructions

10.1.1 Safety instructions for hot air guns



WARNING: Unintentional starting or unexpected energization of the heating element after actuation of the thermal relay can lead to injuries. Make sure that the switch is set to OFF when connecting the device to the mains.



Attention! - Hot air radiators are not relevant to humans or animals.

- In operating areas which are covered by the explosion protection regulation, the hot-air guns should not be used.
- To avoid danger of explosion when hot air work, need to ensure a good natural or artificial ventilation.
- Before any work pulling the hot air gun the power plug from the outlet.
- Wear a respirator and goggles.

10.1.2 Uses

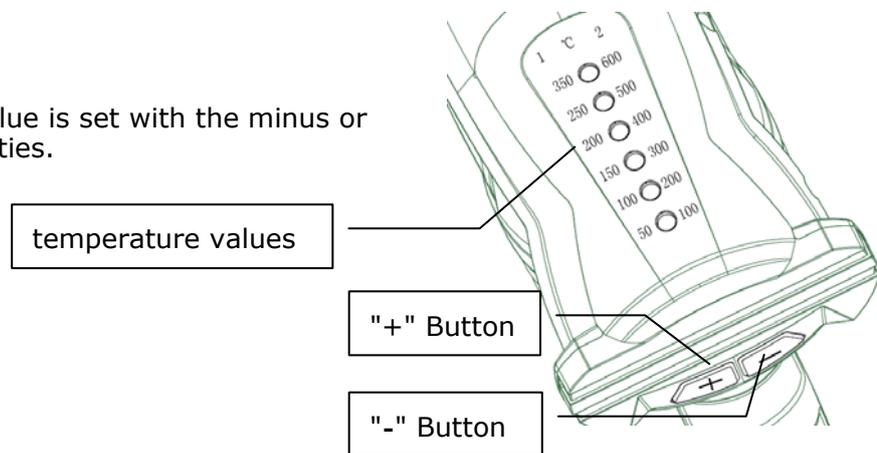
- shrinking of sleeves, solder joints and solder terminals, packaging and electrical components.
- deformation of objects made of acrylic, PVC and polystyrene, tubing, plates and profiles as well as moist woods.
- Welding of thermoplastic polymer, flooring made of PVC and linoleum, PVC-coated fabrics, tarpaulins and foils.
- Soldering of tin, SMD elements, cable lugs, special silver solder and solder joints to dissolve.
- Removal of paint - Removal of old and even thick layers of oil paint, varnish and synthetic gypsum.
- Drying of color nuances templates, filters, adhesives, construction joints and stucco forms.
- Bonding of large joints with a sizing adhesives, activation of pressure-sensitive adhesives, acceleration of the bonding process, the release of splices and releasing or bonding of edge seal or veneer.
- Defrosting of icy stairs and steps, door locks, trunk lids, car doors or water pipes, as well as for defrosting refrigerators and coolers.
- Disinfection with hot air of 480 ° C, so you can quickly rid the cowsheds / barns of bacteria. Woodworm infestation can be controlled (Caution: fire hazard Do not heat the wooden surface excessively on!)

10.2 operating

Before connecting to the mains, please make sure that the mains voltage is identical to the specification on the nameplate.

Setting the temperature:

The desired temperature value is set with the minus or plus keys of the 12 possibilities.



Switch ON:

Set according to the temperature to be reached the switch to position 1 or 2.

Switch OFF:

To cool the unit, set the switch to 1 and lowest temperature.

If the appliance has cooled, turn the switch to 0.



WARNING: The unit 1 minute lowest temperature (50 ° - Level 1) leave to cool in operation before the device is switched off completely.

11 MAINTENANCE

ATTENTION



**During cleaning and maintenance with connected machine:
Property damage and serious injury from inadvertent switching on the machine!**

Therefore:

Switch the machine off and disconnect it from the power supply before any maintenance works or cleaning is carried out

11.1 Cleaning

The full and regular cleaning of the machine ensures a long life and is a safety requirement. Use only mild detergent, ie no gasoline, kerosene, soda etc ...

Keep the vents clean to work well and safely.

11.2 Disposal

Do not dispose the machine in residual waste. Contact your local authorities for information regarding the available disposal options. When you buy at your local dealer for a replacement unit, the latter is obliged to exchange your old.



12 ERSATZTEILE / SPARE PARTS

12.1 Ersatzteilbestellung / spare parts order

Mit Holzmann-Ersatzteilen verwenden Sie Ersatzteile, die ideal aufeinander abgestimmt sind. Die optimale Passgenauigkeit der Teile verkürzen die Einbauzeiten und erhöhen die Lebensdauer.

HINWEIS

Der Einbau von anderen als Originalersatzteilen führt zum Verlust der Garantie!

Daher gilt: Beim Tausch von Komponenten/Teilen nur Originalersatzteile verwenden

Beim Bestellen von Ersatzteilen verwenden Sie bitte das Serviceformular, das Sie am Ende dieser Anleitung finden. Geben Sie stets Maschinentype, Ersatzteilnummer sowie Bezeichnung an. Um Missverständnissen vorzubeugen, empfehlen wir mit der Ersatzteilbestellung eine Kopie der Ersatzteilzeichnung beizulegen, auf der die benötigten Ersatzteile eindeutig markiert sind.

[Bestelladresse](#) sehen Sie unter [Kundendienstadressen im Vorwort dieser Dokumentation](#).

With original Holzmann spare parts you use parts that are attuned to each other shorten the installation time and elongate your products lifespan.

IMPORTANT

The installation of other than original spare parts voids the warranty!

So you always have to use original spare parts

When you place a spare parts order please use the service formular you can find in the last chapter of this manual. Always take a note of the machine type, spare parts number and partname. We recommend to copy the spare parts diagram and mark the spare part you need.

[You find the order address in the preface of this operation manual.](#)

13 EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG / CE-CERTIFICATE OF CONFORMITY

	Inverkehrbringer / Distributor HOLZMANN MASCHINEN® GmbH 4170 Haslach, Marktplatz 4, AUSTRIA Tel.: +43 7289 71562-0; Fax.: +43 7289 71562-4 www.holzmann-maschinen.at
	Bezeichnung / name HEISSLUFTPISTOLE / HEAT GUN
Typ / model HLP 2000	
EG-Richtlinien / EC-directives <ul style="list-style-type: none"> ▪ 2006/42/EG ▪ 2004/108/EG 	
Angewandte Normen / applicable Standards <ul style="list-style-type: none"> ▪ EN 55014-1, EN 55014-2 ▪ EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 60335-2-45, EN 60335-1 	
Bearbeiter:	Gerhard Brunner, Technische Dokumentation, Marktplatz 4, 4170 Haslach

Hiermit erklären wir, dass die oben genannten Maschinen aufgrund ihrer Bauart in der von uns in Verkehr gebrachten Version den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der angeführten EG-Richtlinien entsprechen. Diese Erklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn Veränderungen an der Maschine vorgenommen werden, die nicht mit uns abgestimmt wurden.

Hereby we declare that the above mentioned machines meet the essential safety and health requirements of the above stated EC directives. Any manipulation or change of the machine not being explicitly authorized by us in advance renders this document null and void.



Christian Eckerstorfer
 Leitung Technische Dokumentation
 HOLZMANN-MASCHINEN
 4170 Haslach, Marktplatz 4



MANN HOLZMANN MASCHINEN GmbH
 Marktplatz 4, 4170 Haslach
 weiterer Standort:
 Gewerbepark 8, 4707 Schlüsslberg
 www.holzmann-maschinen.at

Klaus Schörghuber
 Geschäftsführer / Director

Haslach, 10.06.2015
 Ort / Datum place/date

14 GARANTIEERKLÄRUNG

(Stand 11.06.2015)

Mängelhaftungsansprüche des Käufers aus dem Kaufvertrag gegenüber dem Verkäufer (Holzmann Vertriebspartner) sowie gesetzliche Gewährleistungsrechte des jeweiligen Landes werden durch diese Garantieerklärung nicht berührt.

Für diese Maschine leisten wir Garantie gemäß folgenden Bedingungen:

- A) Die Garantie umfasst die unentgeltliche Beseitigung aller Mängel an der Maschine, nach Maßgabe der nachfolgenden Regelungen (B-G), welche die ordnungsgemäße Funktion der Maschine beeinträchtigen und nachweislich auf Material- oder Herstellungsfehler beruhen.
- B) Die Garantiezeit beträgt 12 Monate, bei gewerblicher Nutzung 6 Monate, gültig ab Lieferung der Maschine an den Erstendabnehmer. Als Nachweis ist der Original-Ablieferbeleg maßgeblich, bei Selbstabholung der Maschine der Original Kaufbeleg.
- C) Zur Anmeldung von Garantieansprüchen kontaktieren Sie bitte den HOLZMANN Vertriebspartner, von dem Sie die Maschine erworben haben, mit folgenden Unterlagen:
 - >> Kaufbeleg und/oder Ablieferbeleg
 - >> ausgefülltes Serviceformular mit Fehlerbericht
 - >> Bei Anforderung von Ersatzteilen eine Kopie der Ersatzteilzeichnung, mit den benötigten Ersatzteilen markiert.
- D) Die Garantieabwicklung und der Ort der Garantierfüllung erfolgt nach Maßgabe der HOLZMANN GmbH. Leicht zu behebbende Mängel werden durch unsere Vertriebspartner beseitigt, bei komplexeren Defekten behalten wir uns eine Begutachtung in 4170 Haslach, Österreich vor. Sofern nicht explizit ein zusätzlicher Vor-Ort Servicevertrag abgeschlossen ist, gilt als Erfüllungsort der Garantieleistung stets der HOLZMANN-MASCHINEN Firmensitz in 4170 Haslach, Österreich. Die im Rahmen einer Garantiebearbeitung anfallenden allfälligen Transportkosten von und zum Firmensitz sind in dieser Hersteller-Garantie nicht abgedeckt.
- E) Garantieausschluss bei Mängeln:
 - an Maschinenteilen, welche gebrauchsbedingten oder sonstigen natürlichen Verschleiß unterliegen, sowie Mängeln an der Maschine, die auf einen gebrauchsbedingten oder sonstigen natürlichen Verschleiß zurückzuführen sind.
 - die auf unsachgemäße oder fahrlässige Montage, Inbetriebnahme, bzw. Anschluss an das elektrische Netz zurückzuführen sind.
 - die auf Nichtbeachtung von Bedienungshinweisen, nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch, atypischen Umweltbedingungen, sachfremden Betriebsbedingungen und Einsatzgebiet, mangelnde bzw. unsachgemäße Wartung oder Pflege zurückzuführen sind.
 - die durch die Verwendung sowie Einbau von Zubehör-, Ergänzungs- oder Ersatzteilen verursacht wurden, die keine Original HOLZMANN Ersatzteile sind.
 - die geringfügige Abweichungen vom Soll-Zustand darstellen, welche für den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit der Maschine unerheblich sind.
 - die auf fahrlässige konstruktionsbedingte Überbeanspruchung zurückzuführen sind. Insbesondere bei Mängeln durch Nutzung, welche durch Belastungsniveau und Umfang als gewerblich einzustufen sind, bei Maschinen, die nach Bauart und Leistungsvermögen nicht für den gewerblichen Gebrauch konstruiert und bestimmt sind.
- F) Im Rahmen dieser Garantie sind weitere Ansprüche des Käufers über die hier ausdrücklich genannten Garantieleistungen hinaus ausgeschlossen.
- G) Diese Hersteller-Garantie wird freiwillig übernommen. Garantieleistungen bewirken daher keine Verlängerung der Garantiefrist und setzen auch keine neue Frist, auch nicht für Ersatzteile, in Gang.

SERVICE

Nach Ablauf der Garantiezeit können Instandsetzungs- und Reparaturarbeiten von entsprechend geeigneten Fachfirmen durchgeführt werden. Es steht Ihnen auch die HOLZMANN-Maschinen GmbH weiterhin gerne mit Service und Reparatur zur Seite. Stellen Sie in diesem Fall eine unverbindliche Kostenanfrage, unter Angabe der Informationen siehe C) an unseren Kundendienst oder senden Sie uns Ihre Anfrage einfach per umseitig beiliegendem Formular ein.

Mail: info@holzmann-maschinen.at

FAX: +43 7289 71562 0

15 GUARANTEE TERMS

(applicable from 11.06.2015)

Please consult our troubleshooting section for initial problem solving. Feel free to contact your HOLZMANN reseller or us for Customer Support!

Warranty claims based on your sales contract with your HOLZMANN retailer, including your statutory rights, shall not be affected by this guarantee declaration. HOLZMANN-MASCHINEN grants guarantee according to following conditions:

A) The guarantee covers the correction of deficiencies to the tool/product, at no charge, if it can be verified adequately that the deficiencies were caused by a material or manufacturing fault.

B) The guarantee period lasts 12 months, and is reduced to 6 months for tools in commercial use. The guarantee period begins from the time the new tool is purchased from the first end user. The starting date is the date on the original delivery receipt, or the sales receipt in the case of pickup by the customer.

C) Please lodge your guarantee claims to your HOLZMANN reseller you acquired the claimed tool from with following information:

>> Original Sales receipt and/or delivery receipt

>> Service form (see next page) filed, with a sufficient deficiency report

>> for spare part claims: a copy of the respective exploded drawing with the required spare parts being marked clear and unmistakable.

D) The Guarantee handling procedure and place of fulfillment is determined according to HOLZMANNs sole discretion in accordance with the HOLZMANN retail partner. If there is no additional Service contract made including on-site service, the place of fulfillment is principally the HOLZMANN Service Center in Haslach, Austria.

Transport charges for sending to and from our Service Center are not covered in this guarantee.

E) The Guarantee does not cover:

- Wear and tear parts like belts, provided tools etc., except to initial damage which has to be claimed immediately after receipt and initial check of the product.
- Defects in the tool caused by non-compliance with the operating instructions, improper assembly, insufficient power supply, improper use, abnormal environmental conditions, inappropriate operating conditions, overload or insufficient servicing or maintenance.
- Damages being the causal effect of performed manipulations, changes, additions made to the product.
- Defects caused by using accessories, components or spare parts other than original HOLZMANN spare parts.
- Slight deviations from the specified quality or slight appearance changes that do not affect functionality or value of the tool.
- Defects resulting from a commercial use of tools that - based on their construction and power output - are not designed and built to be used within the frame of industrial/commercial continuous load.

F) Claims other than the right to correction of faults in the tool named in these guarantee conditions are not covered by our guarantee.

G) This guarantee is voluntary. Therefore Services provided under guarantee do not lengthen or renew the guarantee period for the tool or the replaced part.

SERVICE

After Guarantee and warranty expiration specialist repair shops can perform maintenance and repair jobs. But we are still at your service as well with spare parts and/or product service. Place your spare part / repair service cost inquiry by filing the SERVICE form on the following page and send it:

via Mail to info@holzmann-maschinen.at

or via Fax to: +43 7289 71562 4

16 PRODUKTBEOBACHTUNG PRODUCT EXPERIENCE FORM

Wir beobachten unsere Produkte auch nach der Auslieferung.

Um einen ständigen Verbesserungsprozess gewährleisten zu können, sind wir von Ihnen und Ihren Eindrücken beim Umgang mit unseren Produkten abhängig:

- Probleme, die beim Gebrauch des Produktes auftreten
- Fehlfunktionen, die in bestimmten Betriebssituationen auftreten
- Erfahrungen, die für andere Benutzer wichtig sein können

Wir bitten Sie, derartige Beobachtungen zu notieren und an diese per E-Mail, Fax oder Post an uns zu senden:

We observe the quality of our delivered products in the frame of a Quality Management policy.

Your opinion is essential for further product development and product choice. Please let us know about your:

- Impressions and suggestions for improvement.
- experiences that may be useful for other users and for product design
- Experiences with malfunctions that occur in specific operation modes

We would like to ask you to note down your experiences and observations and send them to us via FAX, E-Mail or by post:

Meine Beobachtungen / My experiences:

Name / name:
Produkt / product:
Kaufdatum / purchase date:
Erworben von / purchased from:
E-Mail/ e-mail:

Vielen Dank für Ihre Mitarbeit! / Thank you for your kind cooperation!

KONTAKTADRESSE / CONTACT:
HOLZMANN MASCHINEN GmbH
 4170 Haslach, Marktplatz 4, AUSTRIA
 Tel : +43 7289 71562 0
 Fax: +43 7289 71562 4
 info@holzmann-maschinen.at

SERVICEFORMULAR / SERVICE FORM

Bitte kreuzen Sie eine der untenstehenden an / Please tick one box from below:

- Serviceanfrage / service inquiry
 Ersatzteilanfrage / spare part inquiry
 Garantierantrag / guarantee claim

1. Daten Antragsteller (* sind Pflichtfelder) / senders information (* required)

- * Vorname, Nachname / first name, family name _____
- * Straße, Hausnummer / street, house number _____
- * PLZ, Ort / ZIP code, place _____
- * Staat / country _____
- * (Mobil)telefon / (mobile) phone _____
International numbers with country code
- * E-Mail _____
- Fax _____

2. Geräteinformationen / tool information

Seriennummer/serial number: _____ *Maschinentype/machine type: _____

2.1 benötigte Ersatzteile / required spare parts

Ersatzteilnummer / Part No ^o	Beschreibung / description	Anzahl / number

2.2 Problembeschreibung / problem description

Bitte führen Sie in der Fehlerbeschreibung unter anderem an:
 Was hat den Defekt verursacht bzw. was war die letzte durchgeführte Tätigkeit, bevor Ihnen das Problem/der Defekt aufgefallen ist?
 bei Elektrodefekten: Wurde die Stromzuleitung sowie die Maschine bereits von einem Elektrofachmann geprüft

Please describe amongst others in the problem:
 What has cause the problem/defect, what was the last activity before you noticed the problem/defect?
 For electrical problems: Have you had checked you electric supply and the machine already by a certified electrician?

3. Bitte beachten

UNVOLLSTÄNDIG AUSGEFÜLLTE FORMULARE KÖNNEN NICHT BEARBEITET WERDEN!
 GARANTIEANTRÄGE KÖNNEN AUSSCHLISSLICH UNTER BEILAGE DES KAUFBELEGES/ABLIEFERBELEGES AKZEPTIERT WERDEN.
 BEI ERSATZTEILBESTELLUNGEN LEGEN SIE DIESEM FORMULAR EINE KOPIE DER BETREFFENDEN ERSATZTEILZEICHNUNG BEI! MARKIEREN SIE DARAUFG DIE BENÖTIGTEN ERSATZTEILE. DIES ERLEICHTERT UNS DIE IDENTIFIZIERUNG UND ERMÖGLICHT SO EINE RASCHERE BEARBEITUNG.

VIELEN DANK!

/ Additional information

INCOMPLETELY FILLED SERVICE FORMS CANNOT BE PROCESSED!
 FOR GUARANTEE CLAIMS PLEASE ADD A COPY OF YOUR ORIGINAL SALES / DELIVERY RECEIPT OTHERWISE IT CANNOT BE ACCEPTED.
 FOR SPARE PART ORDERS PLEASE ADD TO THIS SERVICE FORM A COPY OF THE RESPECTIVE EXPLODED DRAWING WITH THE REQUIRED SPARE PARTS BEING MARKED CLEARLY AND UNMISTAKABLE.
 THIS HELPS US TO IDENTIFY THE REQUIRED SPARE PARTS FASTLY AND ACCELERATES THE HANDLING OF YOUR INQUIRY.

THANK YOU FOR YOUR COOPERATION!